



*Univers de performance  
des gestionnaires  
de fonds communs*

*au 31 DÉCEMBRE 2003*

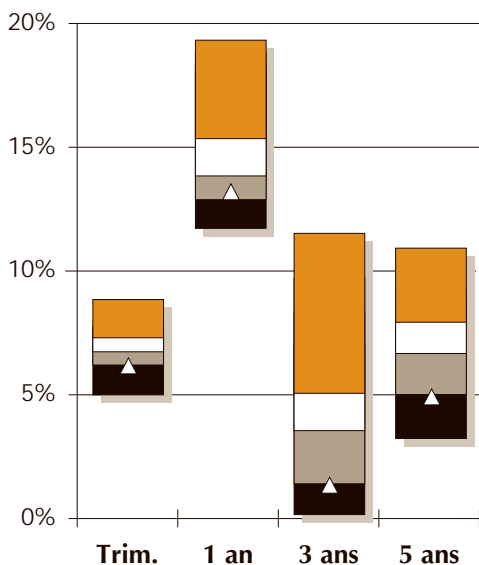
*L'intégration  
de la conception  
et de l'administration*



MORNEAU  
SOBECO

# FONDS DIVERSIFIÉS

AU 31 DÉCEMBRE 2003



Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 <sup>e</sup> centile	8,83	19,29	11,47	10,88
1 <sup>er</sup> quartile	7,34	15,30	5,07	7,94
Médiane	<b>6,75</b>	<b>13,85</b>	<b>3,55</b>	<b>6,65</b>
3 <sup>e</sup> quartile	6,23	12,91	1,36	5,02
95 <sup>e</sup> centile	4,98	11,71	0,17	3,28
Δ Référence <sup>(2)</sup>	<b>6,07</b>	<b>13,13</b>	<b>1,24</b>	<b>4,83</b>

Rendement annualisé sur	1 an		2 ans		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
AIG Global Investors	<b>18,99</b>	<b>4</b>	<b>8,13</b>	<b>5</b>	<b>5,44</b>	<b>14</b>	<b>8,23</b>	<b>13</b>
AIM (Trimark)	14,59	18	<b>9,10</b>	<b>3</b>	<b>11,24</b>	<b>4</b>	<b>13,02</b>	<b>2</b>
AMI Partners	14,70	17	4,14	33	2,19	38	5,14	34
Beutel Goodman	<b>16,14</b>	<b>8</b>	<b>5,91</b>	<b>14</b>	<b>6,40</b>	<b>11</b>	7,19	19
Bissett (Retraite)	12,12	49	5,16	19	<b>5,13</b>	<b>16</b>	6,20	29
Bissett (Rev. de divid.)	13,63	30	<b>7,49</b>	<b>8</b>	<b>8,29</b>	<b>7</b>	<b>8,41</b>	<b>11</b>
Bissett Institutionnel Balanced Trust	11,72	53	4,37	31	4,63	21	6,56	28
BLC Edmond De Rothschild	<b>17,62</b>	<b>5</b>	4,47	29	2,32	37	5,69	32
BLC Edmond De Rothschild (Revenu)	14,55	19	5,23	18	4,88	18	5,09	36
Burgundy	<b>16,33</b>	<b>7</b>	<b>7,23</b>	<b>9</b>	<b>6,90</b>	<b>10</b>	<b>8,31</b>	<b>12</b>
Burgundy Foundation Trust	13,05	40	5,84	15	<b>8,46</b>	<b>5</b>	<b>10,65</b>	<b>4</b>
Burgundy Pension Trust	13,41	34	<b>6,23</b>	<b>12</b>	<b>8,38</b>	<b>6</b>		
Connor, Clark & Lunn	11,94	50	1,90	51	0,61	49	3,29	49
Co-operators	13,58	31	4,76	28	4,47	23	5,86	31
Desjardins Séc. Fin. (Diversifié)	13,76	29	1,92	50	0,41	51	4,15	47
Desjardins Séc. Fin. (Équilibré)	14,41	24	3,17	43	2,99	30	6,85	24
Duncan Ross & Associés	13,54	32	<b>6,79</b>	<b>10</b>	<b>12,12</b>	<b>2</b>	6,84	25
Fidelity Balanced Trust Service	14,52	21	4,86	25	2,68	32	7,47	17
Fonds Centaure	13,25	38	2,23	49	1,18	44	4,92	41
Foyston, Gordon & Payne	<b>16,01</b>	<b>9</b>	<b>10,73</b>	<b>2</b>	<b>11,89</b>	<b>3</b>	<b>11,17</b>	<b>3</b>
Genus Capital Man.	11,79	52	2,87	47	1,74	39	4,68	43
Great-West	14,30	26	4,96	24	2,45	34	6,68	26
Great-West (Act./Oblig.)	<b>15,64</b>	<b>11</b>	4,37	30	1,23	42	7,49	16
Greystone Capital Man.	13,30	37	3,76	36	2,36	36	6,04	30
Industrielle-Alliance (Opportunité)	<b>19,97</b>	<b>3</b>	<b>8,03</b>	<b>6</b>	<b>5,27</b>	<b>15</b>	<b>10,00</b>	<b>5</b>
Industrielle-Alliance (Sécurité)	11,87	51	<b>8,57</b>	<b>4</b>	<b>7,20</b>	<b>9</b>	<b>8,49</b>	<b>10</b>
Industrielle-Alliance	15,28	15	<b>7,81</b>	<b>7</b>	<b>6,12</b>	<b>12</b>	<b>9,22</b>	<b>7</b>
Jarislowsky Fraser	9,98	54	4,97	23	4,74	19	7,84	14
Jones Heward Investment Counsel	12,32	46	3,49	39	2,94	31	7,33	18
KBSH	13,06	39	1,25	52	-0,27	52	5,04	38
Laketon (Canada-Vie)	13,40	36	-0,01	55	-1,70	54	2,80	52
Legg Mason (Accufund)	9,40	55	3,61	38	2,56	33	4,97	40
Legg Mason (Diversifund)	12,76	44	1,01	54	-1,39	53	3,27	50
Legg Mason (Symmetry)	13,85	28	3,05	44	0,58	50	2,82	51
Maritime (Équilibré)	12,20	48	5,12	20	4,35	24	6,85	22
McLean Budden (Core) <sup>(1)</sup>	13,40	35	4,14	32	4,22	25		
McLean Budden (Croiss.)	14,44	23	3,20	42	3,04	29	6,89	21
McLean Budden (Growth Pension)	<b>15,33</b>	<b>14</b>	3,32	40	3,37	28	6,63	27
McLean Budden (Valeur)	12,31	47	4,81	26				
MFC Global (Canadian Income Trust)	<b>22,04</b>	<b>1</b>	<b>18,35</b>	<b>1</b>	<b>19,38</b>	<b>1</b>	<b>19,14</b>	<b>1</b>
MFC Global Inv.	<b>15,46</b>	<b>13</b>	<b>6,24</b>	<b>11</b>	4,48	22	5,03	39
Montrusco Bolton (Équilibré)	13,45	33	3,79	35	0,68	47	4,51	45
Montrusco Bolton (Plus)	14,46	22	4,77	27	0,90	45	3,50	48
Natcan (Croissance)	<b>20,69</b>	<b>2</b>	5,08	21	3,73	27	<b>9,25</b>	<b>6</b>
Natcan (Équilibré)	<b>16,73</b>	<b>6</b>	5,80	16	4,89	17	<b>8,51</b>	<b>9</b>
Natcan (Revenu)	12,47	45	<b>6,20</b>	<b>13</b>	<b>5,79</b>	<b>13</b>	7,68	15
Phillips, Hager & North	14,55	20	2,84	48	1,20	43	5,10	35
Sceptre	14,84	16	4,07	34	2,38	35	4,86	42
Scheer Rowlett & Associés	<b>15,92</b>	<b>10</b>	5,32	17	4,72	20	7,15	20
SEAMARK Asset Man.	13,97	27	3,25	41	4,16	26	<b>9,08</b>	<b>8</b>
SEI Investments	<b>15,58</b>	<b>12</b>	5,08	22	<b>8,05</b>	<b>8</b>	6,85	23
Standard Life	12,81	43	3,04	45	1,58	40	5,27	33
TAL G. globale d'actifs	12,88	42	1,10	53	0,61	48	4,27	46
TD Quantitative Capital	14,33	25	3,74	37	1,28	41	4,57	44
UBS (Canada)	12,94	41	2,95	46	0,78	46	5,06	37
<b>Nombre de fonds</b>		<b>55</b>		<b>55</b>		<b>54</b>		<b>52</b>

(1) N'accepte pas l'argent provenant de REER collectif.

(2) Allocation avec 45 % en titres de dette et 55 % en actions.

# ACTIONS AMÉRICAINES

AU 31 DÉCEMBRE 2003



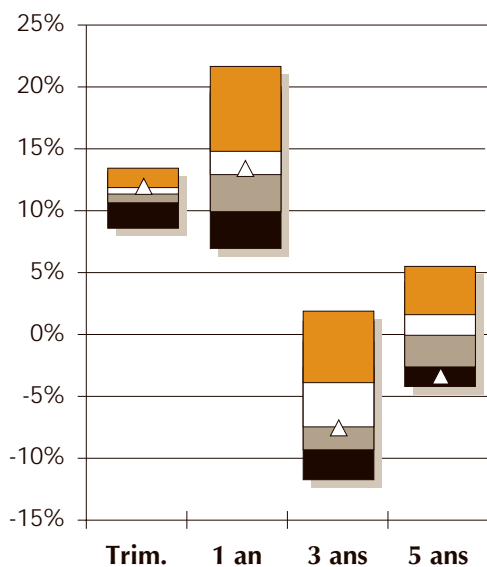
Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
<b>5<sup>e</sup> centile</b>	12,00	24,44	1,89	9,58
<b>1<sup>er</sup> quartile</b>	7,74	7,80	-6,04	-0,69
<b>Médiane</b>	<b>6,93</b>	<b>4,86</b>	<b>-8,87</b>	<b>-3,47</b>
<b>3<sup>e</sup> quartile</b>	6,34	2,72	-9,70	-4,62
<b>95<sup>e</sup> centile</b>	4,92	-0,19	-15,39	-6,49
<b>Δ S&amp;P 500</b>	<b>7,76</b>	<b>5,74</b>	<b>-8,62</b>	<b>-3,87</b>

(1) N'accepte pas l'argent provenant de REER collectif.  
(5) Couvert.

Rendement annualisé sur	1 an		2 ans		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
AIG Global Investors	5,05	22	-13,06	45	-10,24	35	-2,84	18
Beutel Goodman	<b>10,47</b>	7	-12,36	37	<b>-6,04</b>	<b>12</b>	-4,62	31
Bissett Investment	-0,21	45	-12,98	43	-9,68	33	-5,34	36
Burgundy	3,36	34	<b>-3,18</b>	<b>6</b>	<b>2,89</b>	<b>3</b>	<b>6,07</b>	<b>5</b>
Burgundy Smaller Companies Fund	<b>8,19</b>	<b>11</b>	<b>3,58</b>	<b>1</b>	<b>11,80</b>	<b>2</b>	<b>12,63</b>	<b>1</b>
CC&L Arrowstreet	1,06	41	-12,68	40	-6,26	14	<b>-0,40</b>	<b>10</b>
Co-operators	<b>8,64</b>	<b>9</b>	<b>-6,49</b>	<b>10</b>	<b>-2,12</b>	<b>4</b>	-7,87	42
Desjardins Sécurité Financière	<b>29,06</b>	<b>3</b>	<b>0,43</b>	<b>4</b>	<b>-4,09</b>	<b>8</b>	-1,53	15
Fidelity Investments (Total Market)	6,23	17	-10,02	22	-8,45	20	-2,62	17
Fonds Centaure	3,57	32	-9,92	19	<b>-5,27</b>	<b>11</b>	<b>-0,16</b>	<b>9</b>
Foyston, Gordon & Payne	<b>9,87</b>	<b>8</b>	<b>1,15</b>	<b>2</b>	<b>12,71</b>	<b>1</b>	<b>10,07</b>	<b>2</b>
GE Asset Man.	1,53	39	-10,21	24	-7,72	19	-1,50	14
GE Asset Man. (Research Enh.)	3,94	29	-10,56	27	-9,52	31		
GE Asset Man. (US Select)	-0,76	46	-11,04	32				
Genus Capital Man.	2,93	35	-11,57	33	-10,62	38	-4,78	33
INVESCO (Structured Core)	3,75	30	-9,36	17				
Jarislowsky Fraser	-1,66	47	-9,02	16	<b>-6,04</b>	<b>13</b>	-3,42	21
KBSH	<b>8,09</b>	<b>12</b>	-12,09	36	-11,72	39	<b>0,84</b>	<b>7</b>
Laketon Premium Growth American	1,86	38	-16,98	47	-17,65	44	-4,89	34
Legg Mason	6,26	16	<b>-7,02</b>	<b>11</b>	-6,49	16	-3,98	25
Maritime (S&P 500) <sup>(5)</sup>	<b>30,40</b>	<b>2</b>	<b>0,73</b>	<b>3</b>	<b>-3,91</b>	<b>7</b>	-1,19	12
Maritime (U.S.) <sup>(1)</sup>	0,87	42	-11,74	34	-9,52	32	-5,28	35
McLean Budden <sup>(1)</sup>	7,51	13	<b>-5,64</b>	<b>7</b>	<b>-2,64</b>	<b>5</b>	<b>3,09</b>	<b>6</b>
MFC Global (American Growth)	7,18	14	-8,77	14	-7,60	18	-3,01	20
MFC Global (US Mid Cap)	<b>12,85</b>	<b>5</b>	<b>-7,65</b>	<b>12</b>	-12,39	40	<b>9,73</b>	<b>3</b>
MFC Global Inv.	1,21	40	-15,03	46	-15,78	43	-4,52	30
MFC Global Inv. (Indiciel)	4,26	27	-10,42	26	-9,32	27	-4,32	29
Montrusco Bolton	-0,16	44	-12,83	41	-13,18	41	-3,53	22
Mulvihill Capital Man. <sup>(1)</sup>	4,74	25	-11,84	35	-9,70	34	<b>0,01</b>	<b>8</b>
Natcan (Valeur)	2,10	37	-13,02	44	-10,32	36	-6,53	40
Phillips, H & N (PPT)	5,24	19	-10,64	28	-9,17	26	-5,68	38
Phillips, Hager & North	5,03	23	-10,80	31	-9,35	28	-5,86	39
Putnam / Sceptre	3,37	33	-10,76	30	-13,85	42	-7,07	41
Putnam / Sceptre (Mid Cap)	<b>8,58</b>	<b>10</b>	-12,45	38	-17,85	45	-3,94	23
SEAMARK Asset Man.	<b>13,65</b>	<b>4</b>	<b>-6,30</b>	<b>9</b>	<b>-2,96</b>	<b>6</b>	<b>6,66</b>	<b>4</b>
SEI (Grandes sociétés)	7,17	15	-10,07	23	-9,39	29		
SEI (Petites sociétés)	<b>12,05</b>	<b>6</b>	<b>-5,83</b>	<b>8</b>	<b>-5,26</b>	<b>10</b>		
SSgA (Core Opportunities)	0,59	43	-12,92	42	-9,47	30	-2,89	19
Standard Life	3,59	31	-10,67	29	-8,60	21	-4,63	32
TAL G. globale (Indiciel)	5,71	18	-9,79	18	-8,87	23	-4,24	26
TAL Gestion globale d'actifs	2,50	36	-12,56	39	-10,43	37	-5,61	37
TD Quantitative Capital	5,16	20	-9,95	20	-8,78	22	-3,95	24
TD Quantitative Capital (Indiciel)	4,86	24	-10,26	25	-9,08	25	-4,25	27
TD Quantitative Capital (PFT I) <sup>(1)(5)</sup>	<b>30,43</b>	<b>1</b>	<b>0,40</b>	<b>5</b>	<b>-4,34</b>	<b>9</b>	-1,32	13
TD Quantitative Capital (PFT II) <sup>(1)</sup>	5,15	21	-10,00	21	-9,00	24	-4,29	28
Twenty-First Century	4,02	28	-7,71	13	-6,37	15	-1,94	16
UBS (Canada)	4,70	26	-8,90	15	-6,78	17	<b>-0,53</b>	<b>11</b>
<b>Nombre de fonds</b>		<b>47</b>		<b>47</b>		<b>45</b>		<b>42</b>

# ACTIONS INTERNATIONALES

AU 31 DÉCEMBRE 2003



Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 <sup>e</sup> centile	13,26	21,53	1,69	5,36
1 <sup>er</sup> quartile	11,90	14,67	-3,97	1,63
Médiane	<b>11,36</b>	<b>12,89</b>	<b>-7,44</b>	<b>-0,22</b>
3 <sup>e</sup> quartile	10,52	9,83	-9,30	-2,55
95 <sup>e</sup> centile	8,57	7,01	-11,72	-4,16
Δ E.A.E.O. (2)	<b>12,12</b>	<b>13,36</b>	<b>-7,73</b>	<b>-3,49</b>

- (1) N'accepte pas l'argent provenant de REER collectif.  
 (2) M.S.C.I. Europe, Australie et Extrême-Orient  
 (3) Wellington Man. : Pour caisses investissant plus de 100 millions \$ d'actifs.

Rendement annualisé sur	1 an		2 ans		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
AIM Trimark	<b>17,02</b>	<b>6</b>	<b>1,78</b>	<b>5</b>	<b>0,43</b>	<b>4</b>		
Beutel Goodman	11,74	22	-0,90	11	<b>-2,69</b>	<b>7</b>	<b>3,69</b>	<b>4</b>
Bissett Investment	<b>18,76</b>	<b>5</b>	-3,08	17	-3,99	10	-0,18	16
CC&L Arrowstreet EAFE (1)	6,50	37	-4,59	26				
Desjardins Sécurité Financière	13,85	13	<b>0,95</b>	<b>7</b>	<b>-2,51</b>	<b>6</b>	1,50	9
Fidelity International Growth	13,13	18	<b>0,01</b>	<b>9</b>	-6,24	13	0,91	11
Fidelity International Small cap	<b>23,24</b>	<b>2</b>	<b>7,60</b>	<b>2</b>	<b>1,39</b>	<b>3</b>		
Fidelity Select International	<b>14,68</b>	<b>10</b>	<b>-0,75</b>	<b>10</b>	-5,56	12	-0,27	17
Fonds Centaure	9,94	27	-5,89	33	-11,01	32	-2,19	22
Foyston, Gordon & Payne (1)	<b>29,51</b>	<b>1</b>	<b>11,52</b>	<b>1</b>	<b>4,27</b>	<b>1</b>	<b>8,73</b>	<b>1</b>
GE Asset Man.	<b>15,68</b>	<b>8</b>	-4,32	24	-7,57	19	-2,03	19
Genus Capital Man.	9,22	30	-3,76	20	-7,30	18	-3,16	27
INVESCO	7,09	36	-2,58	14				
Jarislowsky Fraser	7,34	34	-4,46	25	-6,59	14	<b>2,57</b>	<b>6</b>
KBSH	12,78	20	-7,72	36	-11,54	33	0,31	14
Marvin & Palmer Associés	1,94	38	-11,39	38	-16,29	36	-4,12	30
McLean Budden (Croiss.) (1)	11,72	23	-3,80	22	-7,79	21		
Montrusco Bolton	14,63	11	-3,75	19	-9,27	27	-3,46	28
Mulvihill Capital Man.	12,76	21	-3,16	18	-4,54	11	<b>3,06</b>	<b>5</b>
Natcan	<b>21,15</b>	<b>4</b>	<b>6,10</b>	<b>3</b>	<b>-0,44</b>	<b>5</b>	<b>1,99</b>	<b>8</b>
New Star EAFE A	13,84	14	<b>1,36</b>	<b>6</b>	<b>-3,92</b>	<b>9</b>	1,26	10
Legg Mason	13,00	19	-7,02	35	-10,54	30	-1,19	18
PH&N Overseas (1)	10,40	25	-5,12	28	-9,37	28		
Putnam / Sceptre	7,27	35	-5,46	29	-8,28	24	<b>2,02</b>	<b>7</b>
Schroders Inv. Man.	8,90	32	-6,50	34	-11,71	34	-2,79	25
SEAMARK Asset Man.	9,00	31	-5,53	30	-7,07	17	<b>5,06</b>	<b>3</b>
SEI Investments (Actif)	9,88	28	-3,77	21	-8,11	22	-2,18	21
SEI Investments (Couvert/Passif)	<b>21,23</b>	<b>3</b>	-5,83	32	-10,12	29	-2,47	24
Sprucegrove (1)	10,29	26	<b>3,72</b>	<b>4</b>	<b>2,59</b>	<b>2</b>	<b>5,73</b>	<b>2</b>
SSgA (Alpha)	<b>16,27</b>	<b>7</b>	<b>0,54</b>	<b>8</b>	<b>-3,69</b>	<b>8</b>	-0,12	15
SSgA (IGOF)	9,82	29	-9,09	37	-11,72	35	-2,24	23
Standard Life	11,12	24	-3,90	23	-8,26	23	-3,07	26
TAL Gestion globale d'actifs (1)	13,46	15	-2,94	16	-8,46	26	-4,22	31
TD Quantitative Capital	13,23	17	-2,80	15	-7,67	20	-3,51	29
TD Quantitative Capital (Enhanced) (1)	14,36	12	-2,46	13	-8,28	25	-5,00	32
Templeton (1)	<b>15,64</b>	<b>9</b>	-4,98	27	-6,70	15	0,40	13
Twenty-First Century (1)	13,25	16	-5,65	31	-10,55	31	0,49	12
UBS (Canada) (1)	8,88	33	-2,07	12	-6,95	16	-2,12	20

**Nombre de fonds** 38 38 36 32

# FONDS DE COUVERTURE

AU 31 DÉCEMBRE 2003

Rendement net annualisé sur	3 mois		6 mois		1 an		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R	%	R
BLC Edmond De Rothschild	-0,14	15	-0,15	15	-6,43	15				
KBSH (ARROW Global) (4)	6,65	6	11,94	2	14,00	2				
KBSH (ARROW Multi-Strategy)	4,86	7	7,81	5	12,66	4				
KBSH (Goodwood) (4)	10,43	2	18,31	1	27,55	1				
Mirabaud Can. (Hausmann)	1,18	13	3,63	11	-2,49	14	-1,90	6	2,86	5
Mirabaud Can. (Lynx)	6,77	5	9,80	4	5,18	11	5,59	4	6,30	4
MirAlt Sicav Europe	7,18	4	10,40	3	4,86	13				
Montrusco Bolton	2,84	10	4,55	7	9,22	6				
Norshield Groupe Financier	1,45	12	2,90	12	6,39	9	10,25	3	12,50	3
Northern Trust Diversified	2,34	11	4,06	10	10,24	5				
Polar Securities Inc. (Altairis) (4)	4,21	8	7,56	6	13,00	3	14,31	1	24,48	1
Polar Securities Inc. (NPCIL)	2,86	9	4,28	9	6,54	8	13,96	2	16,41	2
Polar Securities Inc. (Polaris) (4)	0,49	14	1,72	14	4,88	12				
SEI 3XL Futures Index	21,22	1	4,29	8	7,18	7				
SEI Futures Index	7,24	3	2,83	13	5,20	10	2,41	5		

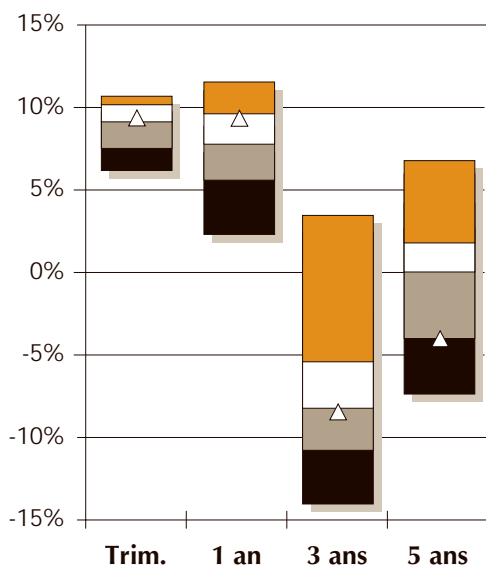
**Nombre de fonds** 15 15 15 6 5

**Indice de référence**  
**CSFB/Tremont (\$C)** 0,30 2,90 -5,13 2,41 6,33

(4) Achats/Ventes

# ACTIONS GLOBALES

AU 31 DÉCEMBRE 2003



Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 <sup>e</sup> centile	10,67	11,58	3,47	6,73
1 <sup>er</sup> quartile	10,13	9,73	-5,38	1,76
Médiane	<b>9,12</b>	<b>7,78</b>	<b>-8,31</b>	<b>-0,02</b>
3 <sup>e</sup> quartile	7,72	5,57	-10,85	-4,07
95 <sup>e</sup> centile	6,34	2,42	-13,95	-7,30
Δ Monde (2)	<b>9,42</b>	<b>9,34</b>	<b>-8,52</b>	<b>-4,08</b>

(1) N'accepte pas l'argent provenant de REER collectif.

(2) M.S.C.I.

(3) Wellington Man. : Pour caisses investissant plus de 100 millions \$ d'actifs.

Rendement annualisé sur	1 an		2 ans		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
AIG Global Investors	9,89	5	-7,18	11	-9,83	16	-3,02	12
AIM (Trimark)	9,45	8	2,47	1	5,53	1	9,57	1
Beutel Goodman	11,70	2	-5,71	9	-3,79	5	1,13	7
Bissett Investment	2,01	25	-7,96	16	-6,36	9	0,01	9
Burgundy	7,83	13	-0,59	3	3,03	3	4,80	3
Connor, Clark & Lunn	3,62	24	-8,60	17	-8,98	14	-4,35	15
Desjardins Séc. Fin. (Croiss.)	8,57	11	-5,43	7	-5,84	8	1,71	6
Fonds Centaure	-0,53	26	-17,07	24	-16,21	24	-8,89	19
Genus Capital Man.	7,73	14	-7,50	14	-8,80	13	-3,79	14
KBSH	9,83	7	-10,45	21	-11,97	20	0,21	8
Laketon (Canada-Vie)	5,86	18	-10,12	20	-12,79	21	-6,47	16
Laketon Investment Man.	3,69	23	-12,40	22	-14,01	23	-6,75	17
McLean Budden	8,47	12	-5,44	8	-5,81	7	1,81	5
McLean Budden (Croiss.)	4,29	22						
McLean Budden (Valeur)	11,13	4						
MFC Global (Multistyle)	7,46	16	-8,71	18	-9,30	15	-0,02	10
MFC Global (Sector)	11,24	3	-1,94	4	-4,08	6		
Montrusco Bolton	8,58	10	-7,27	12	-10,86	19	-3,70	13
PH&N Global Equity Pension Trust	7,65	15	-9,02	19	-10,85	18		
Putnam / Sceptre (1)	5,78	19	-7,31	13	-10,37	17		
Schroders Inv. Man.	4,89	21	-13,31	23	-13,60	22	-7,12	18
Sprucegrove (1)	9,42	9	2,06	2	3,55	2	6,42	2
SSgA MSCI World Index Plus	9,85	6	-5,40	6	-7,25	10		
Templeton (1)	14,23	1	-3,13	5	-2,55	4	3,06	4
UBS (Canada)	5,51	20	-6,94	10	-7,82	12	-2,15	11
Wellington Man. (Inter.) (1) (3)	6,76	17	-7,57	15	-7,27	11		

Nombre de fonds 26 24 24 19

## AUTRES FONDS

### MARCHÉS ÉMERGENTS

Rang	Trim.	1 an	3 ans	4 ans
	%	%	%	%
5 <sup>e</sup> centile	16,85	33,85	8,84	-0,62
1 <sup>er</sup> quartile	14,02	30,82	7,91	-2,78
Médiane	<b>12,83</b>	<b>29,19</b>	<b>7,38</b>	<b>-4,22</b>
3 <sup>e</sup> quartile	12,55	28,58	6,66	-5,11
95 <sup>e</sup> centile	11,89	28,02	5,31	-5,97
M. ém. MSCI	12,81	27,83	7,21	-2,35
Nbre de fonds	4	4	4	4

### ACTIONS CAN. - SPÉCIALISÉES

Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 <sup>e</sup> centile	19,63	63,79	24,72	25,31
1 <sup>er</sup> quartile	17,59	48,64	18,62	22,39
Médiane	<b>15,03</b>	<b>39,33</b>	<b>14,75</b>	<b>17,01</b>
3 <sup>e</sup> quartile	13,04	30,00	11,55	13,86
95 <sup>e</sup> centile	10,12	23,56	6,17	10,60
Nesbitt Burns	16,15	46,30	14,10	10,60
Nbre de fonds	22	22	21	20

### OBLIGATIONS INTERNATIONALES

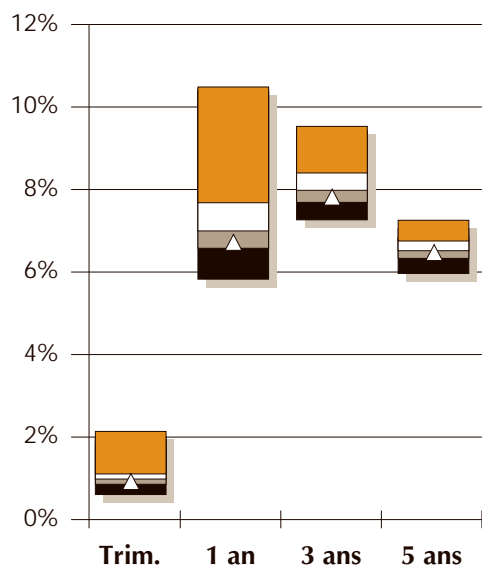
Rang	Trim.	1 an	3 ans	4 ans
	%	%	%	%
5 <sup>e</sup> centile	3,97	16,51	10,24	9,26
1 <sup>er</sup> quartile	1,23	2,27	7,34	7,43
Médiane	<b>0,73</b>	<b>-5,05</b>	<b>6,81</b>	<b>6,62</b>
3 <sup>e</sup> quartile	0,17	-5,35	6,17	5,92
95 <sup>e</sup> centile	-0,37	-5,68	5,79	5,78
Citigroup WGBI	0,75	-6,26	5,33	5,24
Nbre de fonds	7	7	6	6

### HYPOTHÈQUES

Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 <sup>e</sup> centile	1,42	6,68	7,72	7,41
1 <sup>er</sup> quartile	1,39	6,56	7,48	7,21
Médiane	<b>1,35</b>	<b>6,40</b>	<b>7,17</b>	<b>6,96</b>
3 <sup>e</sup> quartile	1,31	6,25	6,87	6,71
95 <sup>e</sup> centile	1,28	6,12	6,63	6,51
Hyp. SC	0,66	6,19	8,16	7,21
Nbre de fonds	2	2	2	2

# OBLIGATIONS CANADIENNES

AU 31 DÉCEMBRE 2003



Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 <sup>e</sup> centile	2,11	10,47	9,52	7,26
1 <sup>er</sup> quartile	1,14	7,73	8,43	6,77
Médiane	<b>0,99</b>	<b>6,98</b>	<b>7,98</b>	<b>6,53</b>
3 <sup>e</sup> quartile	0,86	6,58	7,71	6,34
95 <sup>e</sup> centile	0,66	5,90	7,27	6,02
Δ Univ. SC	<b>0,89</b>	<b>6,69</b>	<b>7,83</b>	<b>6,44</b>

Rendement annualisé sur	1 an		2 ans		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
Addenda Capital Inc.	<b>7,90</b>	<b>16</b>	<b>8,75</b>	<b>12</b>	<b>8,66</b>	<b>10</b>	<b>7,32</b>	<b>3</b>
AIG Global Investors	<b>8,04</b>	<b>13</b>	7,86	32	7,70	48	<b>7,08</b>	<b>6</b>
AIM (Trimark Advantage)	<b>12,84</b>	<b>3</b>	<b>9,92</b>	<b>7</b>	<b>9,55</b>	<b>4</b>	<b>7,51</b>	<b>2</b>
AIM (Trimark)	<b>8,37</b>	<b>10</b>	<b>8,81</b>	<b>11</b>	<b>8,75</b>	<b>9</b>	<b>7,23</b>	<b>4</b>
AMI Partners	6,62	46	7,84	34	7,99	29	6,70	17
Baker Gilmore	7,67	17	8,38	22	<b>8,44</b>	<b>14</b>	<b>6,77</b>	<b>15</b>
Beutel Goodman	7,29	27	8,37	25	8,27	25	6,71	16
Beutel Goodman (Long terme)	<b>9,34</b>	<b>5</b>	<b>10,04</b>	<b>5</b>	<b>8,75</b>	<b>8</b>		
Beutel Goodman (Prov./Corp.)	<b>8,58</b>	<b>9</b>	<b>9,15</b>	<b>9</b>	<b>8,77</b>	<b>7</b>		
Bissett Investment	6,86	38	8,43	20	8,39	20	6,55	25
BLC Edmond De Rothschild	5,35	63	6,33	61	6,89	62	5,75	53
CC&L (Long terme)	<b>9,34</b>	<b>6</b>	<b>10,33</b>	<b>4</b>	<b>9,03</b>	<b>6</b>		
Connor, Clark & Lunn	7,24	31	8,18	26	8,25	26	<b>6,91</b>	<b>10</b>
Co-operators	7,60	19	<b>8,61</b>	<b>14</b>	<b>8,59</b>	<b>12</b>	<b>7,08</b>	<b>7</b>
Co-operators (Haut rend.)	7,45	22	8,45	17	8,33	24	<b>6,87</b>	<b>11</b>
Desjardins Séc. Fin. (Conservateur)	6,97	34	7,31	54	7,47	53	6,36	39
Desjardins Sécurité Financière	6,51	50	7,22	58	7,71	46	6,39	36
Fidelity Investments	7,56	20	8,42	21	8,39	21	<b>6,98</b>	<b>9</b>
Fonds Centaure	6,17	59	7,43	51	7,90	37	6,41	34
Foyston, Gordon & Payne	7,39	23	<b>8,51</b>	<b>16</b>	8,37	23	6,56	24
Genus Capital Man.	7,39	24	7,59	46	7,94	34	6,34	40
Great-West	6,66	45	7,71	42	7,92	36	6,59	21
Greystone Capital Man.	6,47	57	7,57	47	7,84	40	6,55	26
Industrielle-All. (Fonds B)	7,35	26	<b>8,58</b>	<b>15</b>	8,42	18	<b>7,15</b>	<b>5</b>
Jarilowsky Fraser	6,31	58	<b>8,67</b>	<b>13</b>	<b>8,43</b>	<b>16</b>	6,40	35
KBSH	7,45	21	8,08	27	8,38	22	<b>6,83</b>	<b>12</b>
KBSH (Corp.)	<b>8,97</b>	<b>7</b>	<b>8,82</b>	<b>10</b>	<b>9,05</b>	<b>5</b>		
KBSH (Court terme)	5,76	62	5,84	62	7,03	61	6,38	37
Laketon (Canada-Vie)	6,86	37	7,83	35	7,92	35	6,69	18
Laketon Investment Man.	6,90	35	7,78	39	7,78	42	6,51	28
Legg Mason (Actif)	6,67	44	7,04	60	7,31	57	6,16	48
Legg Mason (Indice Plus)	6,69	43	7,65	44	7,71	47	6,31	44
Maritime	<b>7,94</b>	<b>14</b>	8,38	24	8,42	17	<b>6,79</b>	<b>13</b>
McLean Budden	6,51	52	7,26	57	7,73	45	6,48	29
McLean Budden (Long terme)	<b>8,31</b>	<b>11</b>	<b>9,38</b>	<b>8</b>	<b>8,45</b>	<b>13</b>	6,33	42
McLean Budden (Plus)	0,30	64	5,39	63	7,37	56	5,77	52
MFC Global (Corp.)	<b>8,17</b>	<b>12</b>	8,07	28				
MFC Global Inv.	6,01	60	7,26	56	7,43	55	5,99	51
MFC Global Inv. (Indiciel)	6,51	53	7,52	50	7,67	49		
Montrusco Bolton	6,86	39	7,57	48	7,46	54	6,37	38
Montrusco Bolton (Indice Plus)	6,73	42	7,84	33	7,74	44	6,47	30
Mulvihill Capital Man.	6,78	41	7,39	52	7,27	59	6,31	43
Natcan	7,25	29	7,96	29	8,19	28	6,59	20
Natcan corporatives	<b>10,67</b>	<b>4</b>	<b>10,46</b>	<b>3</b>	<b>9,95</b>	<b>3</b>		
PH&N High Yield - Série O	<b>16,18</b>	<b>2</b>	<b>11,60</b>	<b>2</b>	<b>10,93</b>	<b>2</b>		
PH&N Total Return - Série O	<b>7,92</b>	<b>15</b>	8,45	18	<b>8,41</b>	<b>19</b>		
Phillips, Hager & North	7,28	28	8,44	19	8,22	27	<b>7,08</b>	<b>8</b>
Sceptre	7,25	30	7,55	49	7,59	51	6,28	46
Scheer Rowlett & Associés	7,67	18	8,38	23	<b>8,44</b>	<b>15</b>	<b>6,77</b>	<b>14</b>
SEAMARK Asset Man.	5,88	61	7,15	59	7,48	52	6,06	49
SEI Investments (Revenu fixe)	6,62	47	7,73	41	7,66	50	6,31	45
SEI obligatoire d'intégrité sociale	6,48	55						
SSgA (Indice plus)	6,98	33	7,93	30	7,96	33	6,64	19
Standard Life	6,49	54	7,28	55	7,30	58	6,17	47
TAL G. globale (Haut rend.) <sup>(1)</sup>	<b>19,26</b>	<b>1</b>	<b>13,64</b>	<b>1</b>	<b>12,38</b>	<b>1</b>	<b>9,64</b>	<b>1</b>
TAL G. globale (Indiciel)	6,88	36	7,88	31	7,99	30	6,56	23
TAL G. globale (Superposé) <sup>(1)</sup>	7,39	25	7,82	36	7,97	32	6,53	27
TAL G. globale d'actifs	6,79	40	7,75	40	7,98	31	6,58	22
TD Quantitative (Enhanced)	6,57	49	7,80	37	7,86	38		
TD Quantitative (Long terme) <sup>(1)</sup>	<b>8,76</b>	<b>8</b>	<b>9,93</b>	<b>6</b>	<b>8,60</b>	<b>11</b>	6,34	41
TD Quantitative Capital	6,48	56	7,63	45	7,77	43	6,42	33
TD Quantitative Capital (PFT) <sup>(1)</sup>	6,58	48	7,67	43	7,82	41	6,44	31
Twenty-First Century	6,51	51	7,37	53	7,21	60	6,03	50
UBS (Canada)	6,98	32	7,78	38	7,85	39	6,43	32

Nombre de fonds **64** **63** **62** **53**

(1) N'accepte pas l'argent provenant de REER collectif.

# ACTIONS CANADIENNES

AU 31 DÉCEMBRE 2003



Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5° centile	15,03	30,79	13,70	16,46
1 <sup>er</sup> quartile	12,26	27,48	5,64	12,61
Médiane	11,47	25,43	3,04	10,41
3 <sup>e</sup> quartile	10,66	22,49	-0,17	6,91
95° centile	8,71	19,26	-2,96	5,17
Δ S&P/TSX	11,28	26,72	-1,01	6,54
□ S&P/TSX plaf.	11,28	26,72	-0,21	8,30

Rendement annualisé sur	1 an		2 ans		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
AIG Global Investors	40,77	2	15,23	3	9,47	10	14,44	10
AIM (Trimark) <sup>(2)</sup>	23,44	49	6,22	38	6,23	17	11,06	26
AMI Partners	26,41	29	6,24	37	1,64	45	8,54	35
AMI Partners (Rev. de croissance)	23,25	50	8,71	20	6,07	18		
Beutel Goodman	28,26	15	10,21	12	10,39	8	12,25	16
Beutel Goodman (Can. Stratégique)	25,44	36	4,75	52	1,72	43		
Beutel Goodman (Valeur diversifiée)	27,08	20	7,51	26	5,43	20	10,50	29
Bissett Core Equity Trust	19,27	68	6,82	30	5,49	19		
Bissett Investment	18,61	70	5,21	49	5,23	21	8,88	34
BLC (Entreprises dominantes can.)	25,63	35	5,13	51	2,39	39		
BLC Edmond De Rothschild	22,96	52	-0,85	72	-4,35	71	4,11	58
BLC Edmond De Rothschild (Div.)	21,23	62	13,63	6	14,14	4	11,17	25
Burgundy	33,82	3	14,75	4	17,09	2	17,14	2
Burgundy (Grande Cap.)	30,39	7	11,61	9	10,06	9		
CC&L Can. Q Core <sup>(1)</sup>	27,27	19	8,87	17	3,12	36		
CC&L Can. Q Croissance <sup>(1)</sup>	26,76	24	7,13	28	0,75	50		
CC&L Can. Q Valeur <sup>(1)</sup>	26,72	27	8,49	21	3,44	32		
(v) Connor, Clark & Lunn	26,26	30	4,47	54	-0,21	55	5,13	56
Co-operators	23,76	47	6,68	34	3,73	29	11,79	19
(v) Desjardins Séc. Fin. (Act. Croiss.)	30,72	6	5,93	41	4,27	28	11,21	24
(v) Desjardins Séc. Fin. (Core)	20,83	63	0,24	69	-2,26	65	5,18	55
(v) Desjardins Séc. Fin. (Grande Cap.)	22,50	54	7,09	29	3,65	31	6,96	42
Fidelity Can. Concentrated	24,38	44	6,21	39	-2,71	66	8,53	36
Fidelity Can. Equity Trust	28,97	11	9,67	13	4,61	25	15,75	6
Fidelity Can. Systematic	28,13	17	12,23	8	7,60	14		
Fonds Centaure	22,44	58	2,61	64	-1,33	63	6,60	46
Foyston, Gordon & Payne	24,63	42	16,59	1	18,96	1	17,71	1
(v) Genus Capital Man.	28,09	18	6,71	33	3,35	33	10,56	28
Great-West (# 3)	25,72	34	8,83	18	1,57	46	11,45	21
(v) Greystone Capital Man.	23,15	51	7,21	27	4,65	24	12,73	15
Howson Tattersall <sup>(2)</sup>	25,73	33	13,27	7	16,78	3	17,07	3
Industrielle-All. (Valeur) <sup>(2)</sup>	22,46	55	8,20	22	7,34	15	11,54	20
Jarislowsky Fraser <sup>(2)</sup>	24,66	41	10,68	10	8,91	12	16,35	4
Jones Heward Investment Counsel	21,45	61	5,72	43	3,69	30	13,02	14
KBSH	19,33	67	0,29	68	-3,06	69	6,09	50
(v) Laketon Investment Man.	25,41	37	-0,64	71	-3,86	70	5,24	54
Legg Mason	25,80	31	5,28	47	-0,27	56	4,24	57
Maritime (Act. Croiss.)	28,74	14	6,73	32	2,50	38	9,92	31
(v) McLean Budden	25,41	38	7,94	23	6,85	16	13,28	13
(v) McLean Budden (Croiss.)	30,76	5	5,95	40	4,27	27	11,25	23
(v) McLean Budden (Valeur)	20,81	64	10,60	11	10,65	7	16,34	5
(v) Merrill Lynch Inv. Man.	22,88	53	13,74	5	13,35	5		
MFC Global Inv. (Core)	21,75	60	7,72	25	3,12	35	5,42	53
MFC Global Inv. (Grande Cap Croiss.)	29,55	10	6,75	31	0,94	49	13,50	12
MFC Global Inv. (Valeur)	9,56	72	3,35	61	3,13	34		
Montrusco Bolton	23,57	48	7,91	24	2,20	41	9,45	32
Montrusco Bolton (Can. Plus)	30,29	9	16,10	2	12,30	6	11,31	22
Montrusco Bolton (Momentum)	43,17	1	6,41	36	-0,36	57	14,61	9
Mulvihill Capital Man.	19,25	69	-0,17	70	-4,59	72	7,25	40
(v) Natcan	30,83	4	6,59	35	4,51	26	14,21	11
PCJ Investment Counsel	28,23	16	4,29	55	0,19	52	12,20	17
Phillips, H & N (PPT) <sup>(2)</sup>	21,90	59	2,32	65	-0,10	53	6,95	43
Phillips, Hager & North	26,87	21	5,81	42	2,95	37	10,31	30
(v) Sceptre (Combiné) <sup>(2)</sup>	23,77	46	4,51	53	1,15	48	6,00	51
(v) Sceptre <sup>(1)</sup>	30,38	8	8,75	19	4,92	22	9,36	33
Scheer Rowlett & Associés	28,88	13	9,11	15	8,97	11	15,03	8
SEAMARK Asset Man.	26,83	22	9,41	14	8,48	13	15,09	7
SEI Investments	28,90	12	9,10	16	4,80	23	12,00	18
SEI Investments (Indiciel)	26,45	28	5,15	50	-1,22	62	6,35	48
SSgA Canadian Matrix	20,51	65	1,71	66	-2,87	68	6,73	45
Standard Life	22,45	57	3,46	60	0,30	51	8,00	37
(v) Standard Life (S&P/TSX plaf.)	22,46	56	3,77	59	2,05	42		
(v) TAL G. globale (Croiss.)	24,33	45	2,91	63	1,69	44	7,63	38
(v) TAL G. globale (Indiciel)	26,74	26	5,35	46	-1,02	61	6,54	47
(v) TAL G. globale (S&P/TSX plaf.)	25,14	39	4,23	56	1,18	47		
(v) TAL G. globale d'actifs	25,77	32	4,23	57	-0,16	54	6,11	49
TD (Enhanced Can. Strategy)	24,87	40	5,22	48	-0,99	60		
TD Quantitative (S&P/TSX)	26,77	23	5,64	44	-0,60	59	7,04	41
TD Quantitative Capital <sup>(1)</sup>	26,76	25	5,62	45	-0,60	58	6,90	44
(v) Twenty-First Century	17,80	71	3,10	62	2,30	40	10,77	27
UBS (Canada)	24,57	43	3,96	58	-1,54	64	7,32	39
UBS (Canada) (Action +) <sup>(2)</sup>	20,25	66	1,68	67	-2,85	67	5,54	52

Nombre de fonds

72

72

72

58

(v) Indice de référence utilisé : S&P/TSX plafonné.

(1) N'accepte pas l'argent provenant de REER collectif.

(2) Contient une portion investie en actions étrangères inférieure à la limite permise.

Les gestionnaires suivis dans notre publication l'**Univers de performance** gèrent des actifs d'environ 470 milliards de dollars, incluant des actifs de caisses de retraite totalisant quelque 230 milliards de dollars.

Les rendements sont illustrés avant déduction des frais de gestion, en dollars canadiens.

Votre examen des taux de rendement peut être complété par notre analyse du risque. Vous y trouverez une évaluation du risque inhérent aux gestionnaires et à leurs styles.

Le présent document contient des extraits de l'**Univers de performance** des gestionnaires, produit trimestriellement. Les versions **complète** et **express** de l'**Univers de performance** sont offertes par abonnement. Si vous désirez vous abonner à un ou plusieurs **Univers**, ou obtenir plus de renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec nous au (514) 878-9090, poste 8304.

Jeannette Moussally, analyste  
Jean Bergeron, directeur  
Consultation en gestion de  
l'actif/passif

## SERVICES DE CONSULTATION EN GESTION DE L'ACTIF ET DU PASSIF

Morneau Sobeco offre des services consultatifs indépendants touchant tous les aspects de la gestion actif-passif des caisses de retraite et d'autres fonds, notamment :

### POLITIQUE DE PLACEMENT

- *appariement de l'allocation d'actif avec le passif;*
- *projection du passif et analyse de risque;*
- *contrôle des coûts;*
- *structure des mandats de gestion de portefeuille.*

### PERFORMANCE

- *rappports indépendants d'évaluation de la performance;*
- *analyse de la performance et des risques;*
- *rappports des gestionnaires aux fiduciaires.*

### RÉGIE INTERNE

- *impartition de la surveillance de la gestion;*
- *révision des contrôles et des délégations;*
- *examen des protections pour instruments dérivés.*

### GESTIONNAIRES DE PORTEFEUILLES

- *sélection de gestionnaires pour régimes à prestations déterminées et à cotisations déterminées;*
- *contrat de gestion;*
- *entente d'honoraires de gestion.*

### STRATÉGIE DE PLACEMENT

- *réduction des coûts de retraite selon divers niveaux de risques liés aux placements.*

Morneau Sobeco est un chef de file en matière de services-conseils en ressources humaines qui met l'accent sur la conception, l'administration et la gestion de programmes de rémunération, de retraite et d'assurance collective des plus innovateurs. Comptant plus de 850 professionnels répartis dans douze villes nord-américaines, la société offre ses services à plus de 3 000 clients. En plus de son grand succès sur le plan des services-conseils, Morneau Sobeco est reconnue pour son expertise en matière de solutions administratives intégrées et pour sa vision dans le domaine des outils progressifs de libre-service à l'intention des employés.



Version **complète**



Version **express** –  
télécopiée

CALGARY	DES MOINES	FREDERICTON	HALIFAX
Scotia Centre, Suite 3000 700 – 2 <sup>nd</sup> Street S.W. Calgary AB T2P 0S7 ☎ 403.267.1717 ☎ 403.263.5816	4445 Corporate Drive Suite 124 West Des Moines IA 50266 ☎ 515.440.1205 ☎ 515.243.5454	Carleton Place, Suite 850 520 King Street Fredericton NB E3B 6G3 ☎ 506.458.9081 ☎ 506.458.9548	CIBC Building, Suite 701 1809 Barrington Street Halifax NS B3J 3K8 ☎ 902.429.8013 ☎ 902.420.1932
HARRISBURG	LONDON	MONTRÉAL	PITTSBURGH
600 North Twelfth Street Bureau 100 Lemoyne PA 17043 ☎ 717.730.0656 ☎ 717.737.6658	255 Queens Avenue Suite 700 London ON N6A 5R8 ☎ 519.438.0193 ☎ 519.438.0196	500, boul. René-Lévesque Ouest Bureau 1100 Montréal QC H2Z 1W7 ☎ 514.878.9090 ☎ 514.875.2673	2000 Technology Drive Suite 325 Pittsburgh PA 15219-3109 ☎ 412.687.3236 ☎ 412.622.5665
QUÉBEC	ST. JOHN'S	TORONTO	VANCOUVER
79, boul. René-Lévesque Est Bureau 100 Québec QC G1R 5N5 ☎ 418.529.4536 ☎ 418.529.6447	The Fortis Building 139 Water Street, Suite 602 St. John's NL A1C 1B2 ☎ 709.753.4500 ☎ 709.753.3207	895 Don Mills Road, Suite 700 One Morneau Sobeco Centre Toronto ON M3C 1W3 ☎ 416.445.2700 ☎ 416.445.7989	Four Bentall Centre, Suite 2604 1055 Dunsmuir St., P.O. Box 49045 Vancouver BC V7X 1C4 ☎ 604.642.5200 ☎ 604.632.9930